

***ESCOPETA***

***FRANCHI "PUMPING"***



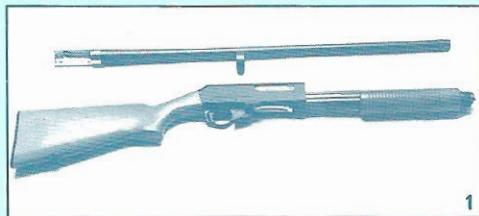
*Instrucciones para el  
montaje y mantenimiento*

*La escopeta FRANCHI PUMPING es un arma de alta calidad y fiabilidad, destacada por su sencillez de manejo y su gran seguridad, no necesitando de especiales cuidados para su mantenimiento.*

*Recomendamos que siga las elementales normas contenidas en este manual, para que pueda obtener de este arma un rendimiento fiel y duradero.*

## MONTAJE DEL CAÑÓN

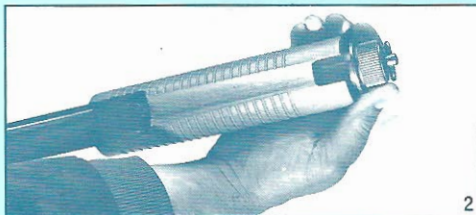
La escopeta se presenta con el cañón separado del conjunto armazón-culata (Fig. 1).



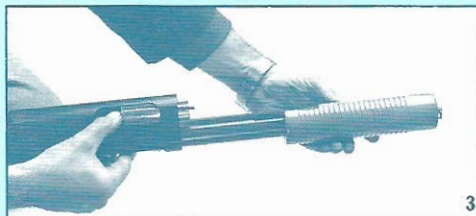
El montaje del cañón se realiza de la forma siguiente:

a) Desmontar la tapa del tubo-depósito (Fig. 2).

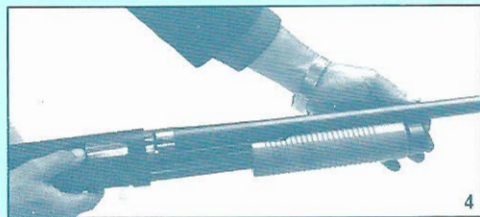
Si está provista de prolongador, éste, se soltará poniendo especial cuidado para que el resorte no salte violentamente.



b) Empujar hacia adelante el cerrojo, desde la parte trasera de éste, hasta que sobresalga del armazón (Fig. 3).



c) Montar el cañón, cuidando que el anillo quede perfectamente ajustado sobre el tubo-depósito (Fig. 4).



d) Atornillar la tapa del tubo-depósito firmemente (Fig. 5).

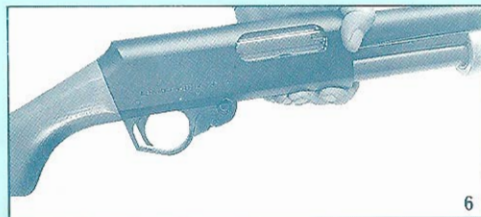


Si va provisto de prolongador comprimir el resorte dentro del tubo-depósito, atornillando la tapa.

## SEGURO DE MANO

El botón seguro de mano se encuentra en la parte delantera del puente del disparador o guardamontes (Fig. 6).

Accionándolo de derecha a izquierda o viceversa, se pone el arma en posición de disparo o de seguro. Una raya roja en el botón indica la posición de disparo.



## LEVA DE SEGURO AUTOMATICO Y DESBLOQUEO

Para desbloquear el cerrojo, se acciona hacia atrás la leva dispuesta en el puente, en su lado izquierdo (Fig. 7) automáticamente se mueve un dispositivo interno de seguro, impidiendo el disparo aún cuando por descuido se oprima el disparador.

Este dispositivo garantiza la máxima seguridad en las operaciones de carga y descarga.



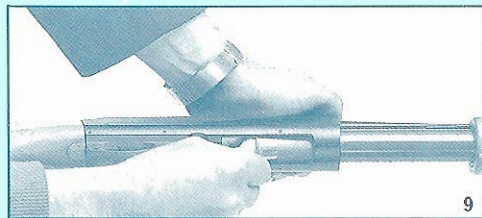
## CARGAR EL ARMA

a) Desbloquear el cerrojo moviendo hacia atrás la leva, situada en el puente en su lado izquierdo (Fig. 8).

b) Abrir el arma accionando hacia atrás el guardamanos corredizo.



- c) Introducir un cartucho en la ventanilla de carga.
- d) Cerrar el arma empujando hacia adelante el guardamanos corredizo. Automáticamente el cartucho se alojará en la recámara.
- e) Introducir los cartuchos en el depósito, presionándolos hasta el fondo de éste (Fig. 9).



## DESCARGAR EL ARMA

- a) Colocar el arma en posición de seguro.
- b) Desbloquear el cerrojo, mediante un movimiento hacia atrás de la leva correspondiente.
- c) Moviendo el guardamanos hacia atrás y adelante respectivamente, la escopeta expulsará un cartucho, quedando otro alojado en la recámara. Repetir este ciclo tantas veces como cartuchos contenga el depósito del arma.

## DESMONTAR EL CAÑÓN

- a) Desmontar la tapa del tubo-depósito (Fig. 5). Si está provista de prolongador éste se soltará poniendo especial cuidado para que el resorte no salte violentamente.
- b) Sujutando ligeramente el guardamanos, extraer el cañón, volviendo a roscar la tapa del tubo-depósito.



## COMO DESMONTAR TOTALMENTE EL ARMA

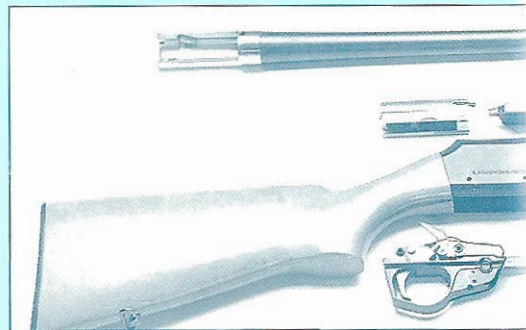
Una vez desmontado el cañón proceder de la forma siguiente:

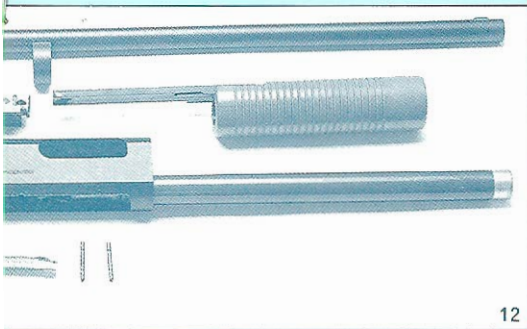
a) Empujando hacia adelante el guardamanos corredizo, salen del armazón el asta de armamento, el cerrojo y su carro (Fig. 10).



b) Utilizando un punzón, saque los dos pasadores de fijación del guardamonte, (Fig. 11) de esta manera éste podrá ser extraído de su alojamiento.

c) Quedando así el arma totalmente desmontada (Fig. 12).





## COMO MONTAR EL ARMA

El montaje del arma se realiza procediendo de forma y orden inverso al desmontaje.

a) Cerciórese que en el grupo guardamonte el martillo esté montado, si no estuviese así, hágalo rodar hacia atrás hasta engancharlo.

Coloque el grupo guardamonte en su alojamiento, teniendo en cuenta de alinear perfectamente los agujeros y colocar sus dos pasadores en su alojamiento.

b) Acople el grupo asta-guardamanos con el cerrojo y proceda a introducirlo en la carcasa (Fig. 10).

c) Monte el cañón, cuidando que el anillo quede perfectamente ajustado sobre el tubo-depósito (Figs. 3-4-5).

Si va provisto de prolongador, comprimir el resorte dentro del tubo-depósito y atornillar la tapa.



## ADVERTENCIAS

a) Antes de montar el grupo del cañón con el armazón y especialmente si la escopeta ha quedado inactiva por mucho tiempo, se debe controlar que el percutor no esté bloqueado y que no sobresalga del agujero delantero del cerrojo. En cuyo caso será oportuno consultar a un armero.

b) Con la escopeta descargada, armar el martillo abriendo y cerrando el cerrojo y después, habiendo puesto el seguro, comprobar que el gatillo permanezca bloqueado y que el tiro no se pueda producir.

c) Si no se tiene que usar la escopeta durante mucho tiempo, CERRAR EL CERROJO Y DESARMAR EL MARTILLO.

## NORMAS PARA EL MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL ARMA

La escopeta FRANCHI gracias a su simplicidad y a la calidad de los materiales, no necesita de un mantenimiento laborioso.

De hecho las operaciones se limitan prácticamente a la limpieza del cañón, del grupo de acción y de las superficies exteriores. El cromado interno del cañón está hecho con procedimiento especial que garantiza la máxima duración.

Es necesario sin embargo tener siempre limpia y seca la superficie para asegurar una perfecta conservación y eliminar los residuos carbónicos de gran poder corrosivo que se forman al momento del disparo debido a la combustión de la pólvora y el fulminante.

## SEGURIDAD GENERAL

1) No usar JAMAS cartuchos cuya longitud supere la de la recámara, que es de 70 mm. (2 3/4). Es evidente que dicha longitud no es la del cartucho terminado, sino aquella de la vaina antes de cerrar. Las consecuencias del uso de cartuchos más largos podrían dar lugar a problemas gravísimos, tanto para la escopeta como para el tirador.

2) No cargar JAMAS el arma con el cañón dirigido hacia personas o en locales de habitaciones, aunque se encuentre el seguro puesto.

3) No apuntar JAMAS, aunque el arma se encontrara descargada, hacia personas o lugares habitados.

4) No dejar JAMAS la escopeta conteniendo cartuchos y especialmente no guardarla nunca cargada.

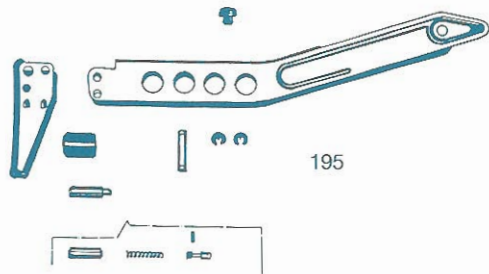
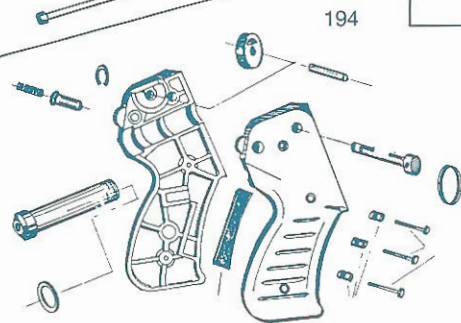
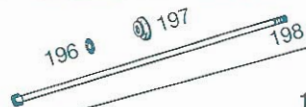
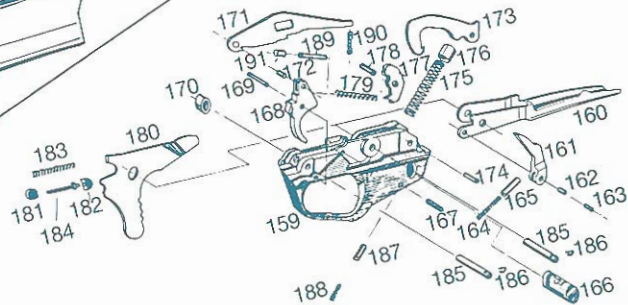
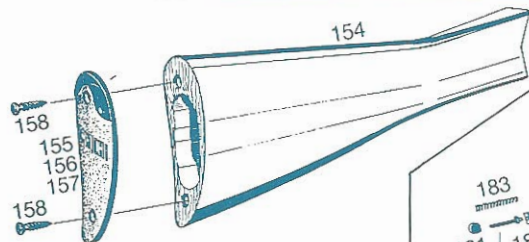
## Escopeta PUMPING

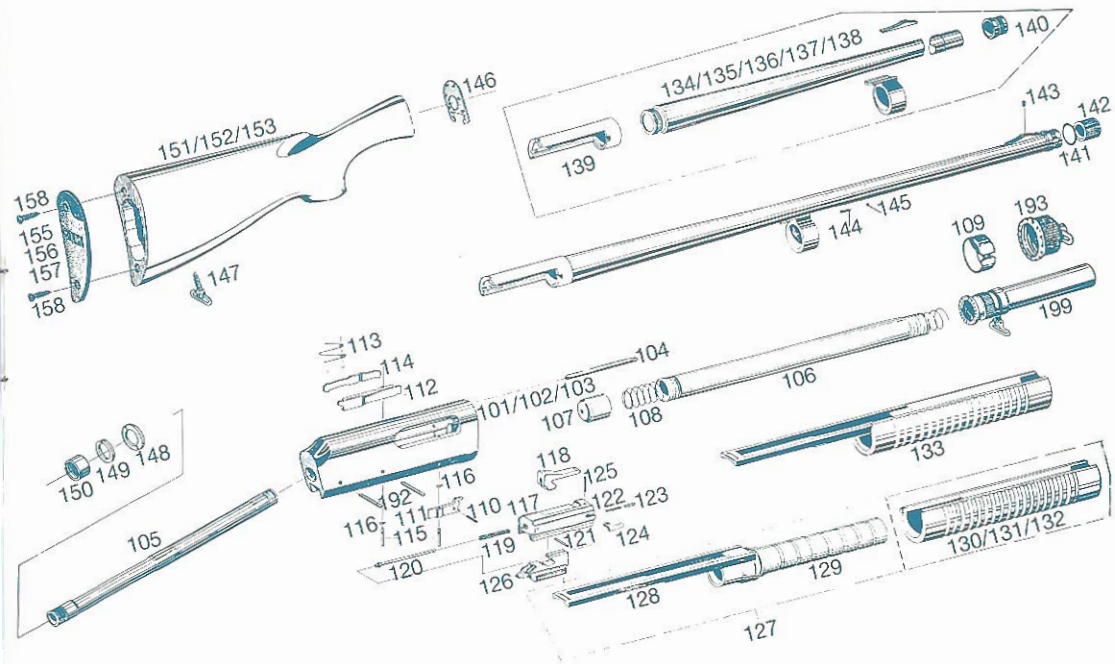
Denominación de la pieza	Unids.	Código	Denominación de la pieza	Unids.	Código
Carcasa (P.N.) .....	1	60000101	Carro .....	1	60000126
Carcasa (P.A.7) .....	1	60000102	Conjunto soporte asta .....	1	60000127
Carcasa (P.A.8) .....	1	60000103	Asta armamento (Pumping) .....	1	60000128
Pista grapón .....	1	60000104	Soporte asta armamento .....	1	60000129
Tubo muelle cierre .....	1	60000105	Delantera madera (P.N.) .....	1	60000130
Tubo depósito .....	1	60000106	Delantera madera (Dep.) .....	1	60000131
Cazoleta tubo depósito .....	1	60000107	Delantera madera (Col.) .....	1	60000132
Muelle depósito .....	1	60000108	Conjunto soporte asta-astina ....	1	60000133
Tapón retención muelle depósito ..	1	60000109	Tubo cañón (35) .....	1	60000134
Muelle leva cierre .....	1	60000110	Tubo cañón (47) .....	1	60000135
Leva cierre .....	1	60000111	Tubo cañón Polichoke (23) .....	1	60000136
Leva comando .....	1	60000112	Tubo cañón Polichoke (35) .....	1	60000137
Muelle leva auxiliar .....	1	60000113	Tubo cañón Polichoke (47) .....	1	60000138
Leva auxiliar .....	1	60000114	Culata cañón .....	1	60000139
Pasador levas (2) .....	2	60000115	Anillo chokes .....	1	60000140
Muelle pasador levas (2) .....	2	60000116	Junta tórica chokes .....	1	60000141
Cerrojo .....	1	60000117	Casquillo Polichoke cilíndrico ....	1	60000142
Grapón .....	1	60000118	Punto de mira PG 77 .....	1	60000143
Muelle percutor .....	1	60000119	Muelle bola anillo guía .....	1	60000144
Percutor .....	1	60000120	Bola anillo guía .....	1	60000145
Pasador ret. percutor .....	1	60000121	Pletina dentada .....	1	60000146
Muelle extractor .....	1	60000122	Portacorreas culata .....	1	60000147
Pistón extractor .....	1	60000123	Arandela plana .....	1	60000148
Extractor .....	1	60000124	Arandela elástica .....	1	60000149
Pasador del extractor .....	1	60000125	Tuerca fijación culata .....	1	60000150

Denominación de la pieza	Unids.	Código
Culata madera (P.N.) .....	1	60000151
Culata madera (Dep.) .....	1	60000152
Culata madera (Col.) .....	1	60000153
Culata madera (P.A.V.) .....	1	60000154
Canterera Nylon .....	1	60000155
Canterera goma (P.N.) .....	1	60000156
Canterera goma (Col.) .....	1	60000157
Tornillo canterera .....	2	60000158
Guardamontes .....	1	60000159
Transportador .....	1	60000160
Diente tope cerrojo .....	1	60000161
Pasador externo .....	1	60000162
Pasador interno .....	1	60000163
Muelle primario .....	1	60000164
Cápsula M. diente tope .....	1	60000165
Botón seguro mano .....	1	60000166
Pasador seguro mano .....	1	60000167
Disparador .....	1	60000168
Pasador disparador .....	1	60000169
Casquillo distanciador .....	1	60000170
Leva de disparo .....	1	60000171
Pasador leva disparo .....	1	60000172
Serpentín .....	1	60000173
Pasador serpentín .....	1	60000174
Muelle serpentín .....	1	60000175

Denominación de la pieza	Unids.	Código
Cápsula muelle serpentín .....	1	60000176
Diente enganche serpentín .....	1	60000177
Pasador diente enganche .....	1	60000178
Muelle disparo .....	1	60000179
Leva seguro automático .....	1	60000180
Perno macho .....	1	60000181
Perno hembra .....	1	60000182
Muelle seguro automático .....	1	60000183
Pistón guía muelle seguro .....	1	60000184
Casquillo fijación guardamonte .	2	60000185
Muelle fijación casquillo .....	2	60000186
Cápsula muelle seguro mano ....	1	60000187
Muelle seguro mano .....	1	60000188
Guía muelle disparo .....	1	60000189
Pistón selector .....	1	60000190
Pistón disparador .....	1	60000191
Pasador guardamontes .....	2	60000192
Tapón portacorreas .....	1	60000193
Pistolet completo .....	1	60000194
Culata retrátil completa .....	1	60000195
Arandela plana culata madera P.A.V.	1	60000196
Arandela dentada culata madera P.A.V.	1	60000197
Tornillo amarre culata P.A.V. ....	1	60000198
Prolongador 7 tiros .....	1	60000199











**ASTRA SPORT, S. A.**

Tel.: (94) 625 01 00 - Telex: 34626

Fax: (94) 625 51 86 - Teleg.: ASTRA

**48300 GUERNICA (ESPAÑA) - Apartado, 3**